

சிங்கப்பூர் குடிமைத் தற்காப்புப் படையின் (SCDF) புதிய அவசர மருத்துவச் சேவை (EMS) செயல்பாட்டுத் திட்டம், அதிக தேவை உள்ளவர்களுக்கு விரைவான, மேம்பட்ட உதவி வழங்குகிறது.

நீங்கள் மருத்துவ உதவிக்காக 995 எண்ணை அழைக்கும்போது, உங்கள் நிலைமை எவ்வளவு கடுமையானது என்பதைச் சிங்கப்பூர் குடிமைத் தற்காப்புப் படை (SCDF) கணித்து, அதற்கேற்ப பின்வருமாறு செயல்படும்:

உயிருக்கு ஆபத்தான அவசரநிலைகள்

எ.கா.: மாரடைப்பு, உணர்வற்றநிலை, மூச்சுத்திணறல், வலிப்பு, கடுமையான காயம் மற்றும் பக்கவாதம்.

செயல்பாடு: அதிஉயர்ந்த முன்னுரிமை அதிவேகச் செயல்பாடு கூடுதல் வளங்கள் பயன்படுத்தப்படும்



அவசரநிலைகள்

எ.கா.: கடுமையான ஒவ்வாமை, அவசரப் பிரசவ வலி, தலைக்காயம், எலும்பு முறிவு, இழுப்பு, நாள்பட்ட மருத்துவ நோயுள்ள முதியோர் மற்றும் நோயுற்ற சிறுவர்கள்.

செயல்பாடு: அதிக முன்னுரிமை விரைவான செயல்பாடு



சாதாரண அவசரநிலைகள்

எ.கா.: வெட்டுக் காயத்தால் இரத்தக்கசிவு, விபத்தில் சிக்கி சிராய்ப்புக்காயம், வீக்கம், லேசான காயம் மற்றும் இடைவிடாத காய்ச்சல்.

செயல்பாடு: குறைவான முன்னுரிமை மெதுவான செயல்பாடு



2016ல், சிங்கப்பூர் குடிமைத் தற்காப்புப் படை (SCDF) 42,579 சாதாரண அவசரநிலை சம்பவங்களைக் கவனிக்க அழைக்கப்பட்டது (அவசர மருத்துவ வண்டிக்கான மொத்த அழைப்புகளில் 23.9%)

அவசரமற்ற சம்பவங்கள்

எ.கா.: மலச்சிக்கல், தீராத இருமல், வயிற்றுப்போக்கு, தோல் அரிப்பு

செயல்பாடு: அவசர மருத்துவ உதவி தேவையில்லை மருந்தகங்களில் உதவி நாடவும் அல்லது அவசரமற்ற மருத்துவ வண்டிக்கு **1777** எண்ணை அழைக்கவும்.

2016ல், சிங்கப்பூர் குடிமைத் தற்காப்புப் படை (SCDF) 11,154 அவசரமற்ற சம்பவங்களைக் கவனிக்க அழைக்கப்பட்டது (அவசர மருத்துவ வண்டிக்கான மொத்த அழைப்புகளில் 6.3%)

995 அழைப்பு நிலையத்திலுள்ள சிங்கப்பூர் குடிமைத் தற்காப்புப் படை (SCDF) அதிகாரிகளுக்குத் துணை மருத்துவக் குழுவும் தாதியர்களும் ஆதரவளிக்கின்றனர். உங்கள் நிலைமைக்கேற்ப முன்னுரிமை அளிக்கவும், பொருத்தமான வளங்களை அனுப்பி வைக்கவும், மருத்துவ ஆலோசனை வழங்கவும் இவர்கள் பயிற்சி பெற்றுள்ளனர்.

Medical helplines:

In case of emergency, call **995**.

In case of non-emergency, call **1777**.

For more information about the new Emergency Medical Service Response Framework, please visit the SCDF website at www.scdf.gov.sg

Message brought to you by:



SCDF
The Life Saving Force

Supported by:



National Fire
And
Civil Emergency
Preparedness
Council

SCDF

The Life Saving Force

NEW EMERGENCY MEDICAL SERVICE RESPONSE FRAMEWORK



SCDF's new Emergency Medical Service (EMS) response framework provides faster and enhanced assistance to those who need it.

When you call **995** for medical assistance, SCDF will assess the severity of your case and respond accordingly as follows:

LIFE-THREATENING EMERGENCIES

Examples: Cardiac arrest, unconsciousness, breathlessness, active seizure, major trauma and stroke.

Response: Highest priority
Fastest response
Extra resources deployed



EMERGENCIES

Examples: Severe allergy, emergency labour, head injury, bone fracture, asthma, elderly with chronic medical conditions and sick children.

Response: High priority
Fast response



MINOR EMERGENCIES

Examples: Cut with bleeding, accident with bruising, swelling, mild injury and persistent fever.

Response: Lower priority
Slower response



In 2016, SCDF attended to 42,579 minor emergency cases (23.9% of total ambulance calls)

NON-EMERGENCIES

Examples: Constipation, chronic cough, diarrhoea and skin rash.

Response: Emergency medical assistance not required

Seek treatment at clinics or call **1777** for non-emergency ambulances

In 2016, SCDF attended to 11,154 non-emergency cases (6.3% of total ambulance calls)

SCDF officers at the **995** Call Centre are supported by paramedics and staff nurses who are trained to prioritise your cases, deploy the appropriate resources and provide medical advice.

新加坡民防部队推出了新的紧急医药服务应对框架，为更需要的人提供更快速与高效的援助。

当您拨打995求救电话时，民防部队将评估情况的严重性相应地做出应对，如下所示：

危及生命的紧急情况

例子：心脏骤停、失去意识、呼吸困难、突发性惊厥症(seizure)、重大创伤和中风

应对：最优先处理
最快速应对
调派额外资源



紧急情况

例子：严重过敏、紧急分娩、头部损伤、骨折、哮喘、老年人慢性病发作和儿童发病

应对：优先处理
快速应对



小型紧急情况

例子：割伤流血、意外发生瘀伤、肿胀、轻度受伤和持续发烧

应对：次级优先处理
较慢应对



民防部队在2016年处理了42,579起小型紧急案例（占救护车总呼叫次数的23.9%）

非紧急情况

例子：便秘、慢性咳嗽、腹泻和皮疹

应对：不需要紧急医疗援助
去诊所治疗或致电 **1777** 调派非紧急救护车

民防部队在2016年处理了11,154起非紧急案例（占救护车呼叫总数的6.3%）

995行动控制中心内的民防接线员包括了训练有素的救护员和医院护士。他们将依照求救的紧急度来分类，并且派出最适当的资源和提供医疗建议。

Rangka kerja bertindak bagi Perkhidmatan Perubatan Kecemasan (EMS) SCDF yang baru bertujuan untuk menyediakan bantuan yang lebih pantas dan lebih menyeluruh kepada sesiapa yang memerlukannya.

Apabila anda menghubungi 995 untuk bantuan perubatan, SCDF akan menilai tahap kecemasan bagi kes anda dan bertindak mengikut garis panduan berikut:

KECEMASAN MENGANCAM NYAWA

Contoh: Degupan jantung terhenti, tidak sedar diri, sesak nafas, sawan aktif, trauma yang teruk dan strok.

Respons: Paling diberi keutamaan
Diberikan respons yang terpantas
Diberikan lebih sumber bantuan



KECEMASAN

Contoh: Alahan yang teruk, keadaan kecemasan untuk bersalin, kecederaan kepala, tulang patah, lelah, warga tua yang menghadapi keadaan perubatan yang kronik dan kanak-kanak yang sakit.

Respons: Diberikan lebih keutamaan
Diberikan respons pantas



KECEMASAN KECIL

Contoh: Luka yang berdarah, kemalangan dengan lebam, bengkak, kecederaan ringan dan demam yang berpanjangan.

Respons: Tidak diberikan keutamaan
Diberikan respons yang biasa

Pada 2016, SCDF melayani 42,579 kes kecemasan kecil (23.9% daripada jumlah panggilan ambulans)



KEJADIAN BUKAN KECEMASAN

Contoh: Sembelit, batuk yang kronik, cirit-birit dan ruam kulit.

Respons: Bantuan perubatan kecemasan tidak diperlukan

Dapatkan rawatan di klinik-klinik atau hubungi **1777** untuk ambulans bukan kecemasan.

Pada 2016, SCDF melayani 11,154 kes bukan kecemasan (6.3% daripada jumlah panggilan ambulans)

Para pegawai SCDF di Pusat Panggilan 995 dibantu oleh paramedik dan jururawat yang dilatih untuk memberikan keutamaan kepada kes anda, menyediakan sumber-sumber yang diperlukan dan memberikan nasihat perubatan.